



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de noviembre de 2019
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo cuarto período de sesiones
Tema 41 del programa
Cuestión de Chipre

Consejo de Seguridad
Septuagésimo cuarto año

Carta de fecha 8 de noviembre de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de adjuntar a la presente carta dos anexos en los que se detallan las violaciones del espacio aéreo nacional de Chipre y las infracciones de las normas internacionales de tráfico aéreo en la región de información de vuelo de Nicosia, perteneciente a Chipre, cometidas por Turquía y los casos de uso ilegal por Turquía de puertos y aeropuertos clausurados de Chipre durante el mes de septiembre de 2019 (véanse los anexos)*. Esta pauta de comportamiento preocupa profundamente a la República de Chipre y constituye una violación incesante de su soberanía, a lo que se suman las catastróficas repercusiones de la invasión y la continua ocupación de parte de su territorio por Turquía.

Además, la persistente política de violación de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional y de incumplimiento de las normas y reglamentaciones internacionales constituye una amenaza constante para la paz y la seguridad internacionales, repercute negativamente en la estabilidad de la región, compromete la seguridad de la aviación civil internacional y dificulta el tráfico aéreo sobre Chipre e impide la creación de un entorno propicio para el proceso de paz de Chipre.

Turquía sigue hostigando sistemáticamente por radio a las aeronaves civiles y militares dentro de la región de información de vuelo de Nicosia; además, durante el mismo período, el régimen instalado por la Potencia ocupante en la zona de Chipre ocupada por ella ha emitido ilegalmente dos avisos a los aviadores en relación con maniobras realizadas por la Fuerza Aérea de Turquía. Por otra parte, las aeronaves comerciales turcas utilizan sistemáticamente el aeropuerto de Tympou, que sigue funcionando ilegalmente después de que el Gobierno de Chipre clausurara todos los puertos de entrada en las zonas en las que no ejerce un control efectivo.

Las mencionadas acciones de Turquía, que sigue ocupando la parte septentrional de la República de Chipre desde 1974, están claramente orientadas a socavar la soberanía de Chipre, consolidar la actual división *de facto* y mejorar el estatus jurídico de la entidad secesionista reivindicando un supuesto espacio aéreo sobre el territorio

* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que fueron presentados.



ocupado de la República. A este respecto, quisiera subrayar que solo hay un Estado chipriota, la República de Chipre, de conformidad con lo dispuesto en diversas resoluciones del Consejo de Seguridad, en particular las resoluciones 541 (1983) y 550 (1984), en las que el Consejo declaró la invalidez jurídica de la pretendida secesión de parte de Chipre.

En nombre de mi Gobierno, deseo expresar mi más enérgica protesta por las persistentes violaciones del espacio aéreo nacional y las aguas territoriales de Chipre, así como por las infracciones de las normas internacionales de tráfico aéreo, cometidas por Turquía, y hago un llamamiento para que cesen de inmediato.

La República de Chipre reitera su llamamiento para que se cumpla lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad y se respeten los principios de soberanía y no injerencia consagrados en la Carta de las Naciones Unidas.

Por último, quisiera instar a Turquía y a la comunidad turcochipriota a contribuir a la reanudación fructífera del proceso de paz, en lugar de centrarse en socavar la soberanía de la República de Chipre y promover la partición de Chipre mediante la creación de hechos consumados y la consolidación del *statu quo*, incluido el intento de elevar políticamente el rango de la entidad secesionista.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 41 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Andreas D. **Mavroyiannis**
Representante Permanente

Anexo I de la carta de fecha 8 de noviembre de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas

Violaciones del espacio aéreo en septiembre de 2019

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
1 September	0238–1422	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia flight information region (FIR) without diplomatic permit or contacting the Nicosia area control centre (ACC).
	2100–0530	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
2 September	0931–1050	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0937–1056	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0950–1015	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1457–1522	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2110–2155	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2245–0951	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	3 September	0829–0910
0922–1034		One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
1130–1207		One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1702–1904	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2142–0529	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
4 September	0110–0850	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0830–0908	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0910–0929	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0915–0933	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0933–1052	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1118–1140	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1214–1226	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1421–1641	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1512–1600	Two F-16 and two F-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1538–1634	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1612–2225	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1904–1936	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
5 September	0237–1020	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0820–0900	One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0937–1055	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1416–1544	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1940–2130	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2146–0535	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
6 September	0847–0928	One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0920–1035	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0952–1016	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1650–1720	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	2315–0916	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
7 September	1345–1741	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1647–1704	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2100–0540	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
8 September	1153–2107	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1657–2020	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
9 September	0838–0913	One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0926–1042	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1212–1228	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1432–1449	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1812–1830	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1933–1944	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1940–1949	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2148–0534	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2250–0540	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
10 September	0835–0917	One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0923–1042	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1148–1236	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1407–1450	One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1828–1912	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2119–0543	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
11 September	0846–0925	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0923–1039	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0949–1237	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1148–1204	One C-160 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1207–1253	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1530–1748	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1620–1732	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1703–1724	One C-160 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
12 September	0729–0815	One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0920–1038	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1007–1225	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1046–1255	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1115–1346	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1251–0203	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1348–1507	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1337–1357	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1512–1528	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1555–1823	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
13 September	0725–0802	One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0914–1026	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1049–1127	One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1410–1616	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1542–1704	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
14 September	1040–1120	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2318–0002	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
15 September	2115–0543	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
16 September	0007–0425	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0920–1035	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1421–1533	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1925–2032	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2205–0439	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
17 September	0917–1035	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0939–1106	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0950–1145	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1049–1155	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1352–1423	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1504–1523	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1818–1833	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2100–2150	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
18 September	0004–0544	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0845–0853	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0902–1735	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	0926–1045	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1018–1046	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1415–1640	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1744–1823	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1922–1948	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
19 September	0001–0041	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0425–0540	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0605–1748	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0925–1042	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0958–1019	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1037–1155	Two Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1419–1536	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1923–0804	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2248–2312	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
20 September	1031–1150	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1142–1206	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1345–1400	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1848–1922	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
21 September	0925–1044	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1651–2124	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2202–0537	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
22 September	0643–0743	Two Cougar Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1608–0333	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1748–1854	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2240–0856	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
23 September	0918–1043	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1113–1131	One ATR-72 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1320–1443	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1326–0600	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1416–1540	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1442–1503	One ATR-72 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1455–1832	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	2009–0855	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
24 September	0935–1049	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1340–1612	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1421–1433	Two F-16 and two F-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1424–1548	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1643–1727	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
25 September	0935–1131	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1024–1138	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1047–1111	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1130–1439	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1251–1502	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1402–1419	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1459–1559	Two Turkish military helicopters infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1617–1732	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
26 September	0024–0200	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0920–1039	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1003–1310	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1410–2152	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1421–1535	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1710–1842	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
27 September	0918–1027	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1011–1033	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1552–1608	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1602–0531	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1632–1850	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
28 September	1116–1133	One ATR-72 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1158–2359	One Anka Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1434–1449	One ATR-72 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
29 September	1021–1045	One Bayraktar Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
30 September	0919–1037	One AW-139 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	0943–1132	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.
	1515–1658	One S-70 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting Nicosia ACC.

Anexo II de la carta de fecha 8 de noviembre de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas

Violaciones de las aguas territoriales en septiembre de 2019

<i>Dates</i>	<i>Nature of violation</i>
1–2 September	One P-334 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
1–2 September	One Turkish vessel (<i>Cesme</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
1–2 September	One Turkish vessel (<i>Iskenderun</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
1–5 September	One S-351 Turkish submarine violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Kyrenia while participating in a naval operation of the occupation forces.
2–4 September	One P-337 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
4–6 September	One P-334 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
6–8 September	One P-337 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
8 September	One Turkish vessel (<i>Tanux I</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
8–10 September	One P-334 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
10 September	One P-337 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
10–11 September	One P-337 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
10–16 September	One S-358 Turkish submarine violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Kyrenia while participating in a naval operation of the occupation forces.

<i>Dates</i>	<i>Nature of violation</i>
11–12 September	One P-336 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
12–14 September	One P-334 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
13–15 September	One P-501 Turkish corvette violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
14–16 September	One P-336 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
17–18 September	One P-336 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
17–18 September	One Turkish vessel (<i>Iskenderun</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
18–19 September	One F-505 Turkish corvette violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
20–21 September	One Turkish vessel (<i>Iskenderun</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
21–24 September	One F-505 Turkish corvette violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
21–25 September	One P-334 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
21–26 September	One P-336 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
24 September	One Turkish vessel (<i>Tanux I</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
25 September	One P-330 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
25 September	One Turkish vessel (<i>Tanux I</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.

<i>Dates</i>	<i>Nature of violation</i>
26–28 September	One P-336 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Kyrenia while participating in a naval operation of the occupation forces.
27 September	One Turkish vessel (<i>Apollo Moon</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
28 September	One F-504 Turkish corvette violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
28 September	One P-336 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
29 September	One Turkish vessel (<i>Apollo Moon</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
30 September	One Turkish vessel (<i>Apollo Moon</i>) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.
